



DROITS HUMAINS, NOS ENFANTS AUSSI !

Avec le chœur de chambre Cœli et Terra, accompagné par l'accordéoniste Bogdan Nesterenko, et la Maîtrise Boréale, accompagnée par l'orchestre régional de flûtes traversières « La Volière », Amnesty International vous invite à fêter le 60^{ème} anniversaire de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme.



Ce concert est dédié aux défenseurs des Droits Humains qui, inlassablement et dans le monde entier, luttent pour que la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme ne soit pas qu'une généreuse utopie.

Adultes et enfants,
agissons pour le respect des Droits Humains !

Première partie : Cœli et Terra et Bogdan Nesterenko

- *Déploration d'Ockeghem* de Josquin Desprez
- *La guerre* de De Loeuw-M. Bourbon
- *La Guerre (Bataille de Marignan)* de C. Janequin suivie du *Champ de Bataille* de M. Bourbon
- large extrait de *Der Geist hilft* de J.S. Bach
- *La delaissado 2* de M. Bourbon
- *Déploration de Josquin* de M. Bourbon

Deuxième partie : Maîtrise Boréale et La Volière

- extraits du *Messie* de G.F. Hændel (transcription)

Pour finir, Cœli et Terra et la Maîtrise Boréale, accompagnés à l'accordéon par Bogdan Nesterenko, chanteront *C'est moi qui écris des vers...* de Maurice Bourbon sur un texte du poète roumain Petru Romosan.

Le chœur de chambre Cœli et Terra
Catherine Betchen-Remy, Nicole Bonnardel, Juliette de Massy, Thérèse Joire, Anne Rousseau et Anne Tabary, sopranos ; Anne-Marie Bastien, Annie Moreau, Marie-Madeleine Vaillant et Élisabeth Voisin, mezzos ; Frédéric Loquet, contre-ténor ; Gilles Collin, Étienne Cortet et Bruno Richardot, ténors ; Jean-Marc Grosheitsch, Benoît Legrand et François Recher, barytons ; Francis Joire, Richard Rigo, Jean-Jacques Steux et Alain Suveg, basses.

Direction Maurice Bourbon.

(<http://www.lachapelledesflandres.fr>)

Bogdan Nesterenko

Lauréat de concours internationaux, détenteur du Grand Prix du Concours International d'Accordéon Soliste de Roubaix en 2007 et en 2008, soliste international, Bogdan Nesterenko est un des rares accordéonistes en France à interpréter des œuvres de musique classique à l'accordéon et à produire régulièrement des récitals en soliste. Il s'est produit à plusieurs reprises avec Cœli et Terra.

(<http://www.bogdan-nesterenko.com/index.htm>)

La Maîtrise Boréale

La Maîtrise Boréale est un chœur composé d'une centaine d'enfants et adolescents implanté sur la métropole lilloise et à Avesnes-sur-Helpe. L'équipe pédagogique est composée de professeurs qui interviennent principalement en formation musicale, technique vocale et expression corporelle. Au delà de la fonction première de formation, la Maîtrise Boréale développe une activité de diffusion, fruit de la qualité du travail réalisé lors des répétitions et des sessions de travail. Des concerts sont donnés chaque année avec de grands chefs, des ensembles musicaux réputés et des structures de production reconnues.

Direction Michèle Bourdault.

(<http://www.domaine-musiques.com>)

La Volière

Créé en 2003, La Volière est un orchestre unique en son genre, rassemblant des flûtistes professionnels qui tous enseignent dans les écoles de musique et les conservatoires de la Région Nord et Pas de Calais. Cet orchestre est composé de flûtes traversières de toutes tailles : piccolos, grandes flûtes, flûtes altos, flûtes basses, voire flûte octobasse...

À propos des œuvres interprétées par Coeli et Terra

La Déploration d'Ockeghem de Josquin Desprez, et la Déploration de Josquin, que j'ai écrite en 2005, sont deux hommages : le premier est celui de Josquin à son maître ; le deuxième, le mien à celui que je considère comme un des plus grands.

Les deux sont construites sur la même teneur en latin « Requiem æternam... » et sur le même texte de Jean Molinet. Dans ma propre version, pour des raisons de vraisemblance, j'ai seulement remplacé les noms des collègues de Josquin pleurant Ockeghem, par ceux de leurs suivants pleurant Josquin.

La Déploration de Josquin est écrite pour chœur mixte (3 voix de femmes, une teneur de barytons, une voix de basses), deux solistes sopranos, un accordéon. Elle a constitué le chœur final du spectacle Nymphes des Bois (2006).

La guerre de De Leeuw-Bourbon est un arrangement que j'ai réalisé à partir d'une mélodie pour piano de J. de Leeuw, musicien roubaisien. Toute la musique appartient à ce dernier, et je me suis juste attaché à trouver les solutions les plus vocales à la transcription du piano.

Ce morceau fait partie de Vivat !, l'anthologie de chansons roubaisiennes interprétées par Coeli et Terra en 2004 (concerts et CD).

On ne présente plus le célébrissime « La Guerre » de Janequin (ou Bataille de Marignan).

Outre le plaisir d'interpréter cette œuvre magistrale, j'ai eu celui de lui composer une suite en 2004, Champ de bataille. Après « l'image d'Épinal » de la guerre de François 1^{er}, toute à la gloire de ce dernier, l'horreur du « champ » après la bataille, et peut-être pire encore, l'horreur du silence quand les derniers cris des mourants se sont tus.

Que dire de l'extrait du motet « Der Geist hilft » proposé ? Sinon que « tout y est » ! La maîtrise de la fugue, la force et la virtuosité.

Ce motet a été enregistré dans l'intégrale a cappella des motets de J.S. Bach, par Métamorphoses et Coeli et Terra (Arion, 1995).

Une première « Delaissado » fut une des premières œuvres que j'ai composées, en 1998, à partir d'une mélodie populaire occitane, recueillie par J. Canteloube. J'ai eu le plaisir en 2008 d'utiliser le thème pour une fugue, écrite pour le superbe accordéon de Bogdan Nesterenko, et pour un chœur de « delaissados ».... Ce fut La Delaissado 2.

Enfin, le concert d'Amnesty de ce soir fut pour moi l'occasion de composer pour les trois interprètes de ce soir : la Maîtrise Boréale, Coeli et Terra et Bogdan Nesterenko, sur un texte de Petru Romosan, C'est moi qui écris des vers... . Le thème de l'impertinent poète pourchassé par la police, insaisissable, est confié à l'accordéon, accompagné par la machine harmonique du chœur mixte.

Et les jeunes poètes de la Maîtrise Boréale « disent » le texte.

À la craie verte, bien sûr !

Maurice Bourbon, 10 décembre 2008

À propos des œuvres interprétées par la Maîtrise Boréale

Les enfants de la Maîtrise Boréale interpréteront des chœurs extraits du *Messie* de Georg Friedrich Hændel, dans une transcription pour chœurs, solistes et orchestre de flûtes traversières.

Composé en seulement trois semaines, et créé à Dublin en 1741, le *Messie* remporta un vif succès. Le public venait si nombreux que l'on pria les hommes de venir sans épées. Les textes bibliques choisis par Charles Jennens présentent un héros œuvrant à la gloire et au progrès de l'humanité. En Irlande comme à Londres, les concerts philanthropiques furent donnés au profit d'œuvres de bienfaisance et les bénéfices des premières du *Messie* furent reversés au profit de malades et de prisonniers. Notons qu'à Londres, le *Messie* reçut tout d'abord un accueil froid d'un public ne pouvant supporter que des textes « sacrés » soient chantés sur une scène de théâtre...

Les extraits interprétés seront choisis parmi :

- *Ouverture* (Sinfony)
- *And he shall purify*
- *O thou that tellest good tidings to Zion*
- *For unto us a child is born*
- *Pastorale* (Piffa)
- *There were shepherds abiding in the field* (recit. Soli)
- *Glory to God*
- *Behold the Lamb of God*
- *Surely*
- *And with his stripes*
- *All we like sheep*
- *The Lord gave the word*
- *Let us break*
- *Their sound is gone out*
- *Since by man came death*
- *Worthy is the lamb*
- *Hallelujah*



FRANCE

Pour tout contact : Marie-Hélène Rigaud, mhr59@aol.com